

STN	Zlievarenstvo Skúšanie ultrazvukom Časť 3: Odliatky z liatiny s guľôčkovým grafitom	STN EN 12680-3 42 9731
------------	--	--

Founding - Ultrasonic testing - Part 3: Spheroidal graphite cast iron castings

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 03/26

Obsahuje: EN 12680-3:2025

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 12680-3 (42 9731) z marca 2012

142281

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2026
Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii
v znení neskorších predpisov.

EUROPEAN STANDARD

EN 12680-3

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2025

ICS 77.040.20; 77.140.80

Supersedes EN 12680-3:2011

English Version

**Founding - Ultrasonic testing - Part 3: Spheroidal graphite
cast iron castings**Fonderie - Contrôle par ultrasons - Partie 3: Pièces
moulées en fonte à graphite sphéroïdalGießereiwesen - Ultraschallprüfung - Teil 3:
Gussstücke aus Gusseisen mit Kugelgraphit

This European Standard was approved by CEN on 22 September 2025.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

EN 12680-3:2025 (E)

Contents	Page
European foreword	3
1 Scope.....	4
2 Normative references.....	4
3 Terms and definitions	4
4 Requirements.....	5
4.1 Order information	5
4.2 Extent of testing.....	5
4.3 Wall section zones	5
4.4 Maximum acceptable size of discontinuities	6
4.5 Qualification of personnel	6
4.6 Severity levels	6
5 Testing	6
5.1 Principles.....	6
5.2 Material	6
5.3 Equipment and coupling medium.....	6
5.3.1 Ultrasonic instrument.....	6
5.3.2 Probes	7
5.3.3 Checking of the ultrasonic test equipment.....	8
5.3.4 Coupling medium.....	8
5.3.5 Time base range and sensitivity setting of the ultrasonic test equipment.....	8
5.3.6 Detection sensitivity	9
5.4 Preparation of casting surfaces for testing.....	9
5.5 Test procedure.....	9
5.5.1 General.....	9
5.5.2 Sensitivity setting	9
5.5.3 Consideration of various types of indications.....	10
5.5.4 Evaluation and recording of indications	10
5.5.5 Assessment of discontinuities to be recorded.....	10
5.5.6 Characterization and sizing of discontinuities.....	10
5.6 Test report.....	11
Annex A (informative) Significant technical changes between this document and the previous edition	21
Bibliography	23

European foreword

This document (EN 12680-3:2025) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 190 “Foundry technology”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2026, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2026.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12680-3:2011.

Annex A provides details of significant technical changes between EN 12680-3:2025 and EN 12680 3:2011.

This is one of four European Standards for ultrasonic testing. The other standards are:

- EN 12680-1, *Founding — Ultrasonic testing — Part 1: Steel castings for general purposes*
- EN 12680-2, *Founding — Ultrasonic testing — Part 2: Steel castings for highly stressed components*
- EN 12680-4, *Founding — Ultrasonic testing — Part 4: Phased array ultrasonic testing of steel castings*

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

EN 12680-3:2025 (E)**1 Scope**

This document specifies the requirements for the ultrasonic testing of spheroidal graphite cast iron castings and the techniques for determining internal discontinuities by the pulse-echo technique.

This document does not apply to ultrasonic testing of the nodularity of spheroidal graphite cast irons.

This document does not apply to phased array technique and to transmission technique.

NOTE The transmission technique has insufficient sensitivity to detect the discontinuities found in spheroidal graphite cast iron castings and is used in exceptional cases only.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN ISO 16810, *Non-destructive testing — Ultrasonic testing — General principles (ISO 16810)*

EN ISO 16811, *Non-destructive testing — Ultrasonic testing — Sensitivity and range setting (ISO 16811)*

EN ISO 16827, *Non-destructive testing — Ultrasonic testing — Characterization and sizing of discontinuities (ISO 16827)*

EN ISO 5577, *Non-destructive testing — Ultrasonic testing — Vocabulary (ISO 5577)*

EN ISO 2400, *Non-destructive testing — Ultrasonic testing — Specification for standard block No. 1 (ISO 2400)*

EN ISO 22232-1, *Non-destructive testing — Characterization and verification of ultrasonic test equipment — Part 1: Instruments (ISO 22232-1)*

EN ISO 22232-2, *Non-destructive testing — Characterization and verification of ultrasonic test equipment — Part 2: Probes (ISO 22232-2)*

EN ISO 22232-3, *Non-destructive testing — Characterization and verification of ultrasonic test equipment — Part 3: Combined equipment (ISO 22232-3)*

EN ISO 7963, *Non-destructive testing — Ultrasonic testing — Specification for calibration block No. 2 (ISO 7963)*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN